

AGRESE PROTI UKRAJINĚ

Otázky týkající se poskytování služeb

Dotčená ustanovení: článek 5n Nařízení Rady 833/2014

Často kladené otázky (FAQ)

Veřejná informace

[poslední aktualizace dne 2. dubna 2024]

https://finance.ec.europa.eu/document/download/4617456e-7d33-4732-96ef-b01bd10e948e_en?filename=faqs-sanctions-russia-services-provision_en.pdf

1. EU zakázala poskytování určitých služeb souvisejících s podnikáním ruské vládě, jakož i právníkům osobám, jako jsou společnosti a další subjekty nebo orgány usazené v Rusku. Jaké služby jsou zakázány?

(Poslední aktualizace: 30. června 2022)

Od 4. června 2022 je zakázáno přímo či nepřímo poskytovat služby v oblasti účetnictví, auditu, včetně povinného auditu, vedení účetnictví a daňové poradenství, jakož i podnikatelské a manažerské poradenství nebo služby public relations (čl. 5n nařízení Rady 833/2014) ruské vládě, jakož i právníkům osobám, jako jsou společnosti a další subjekty nebo orgány usazené v Rusku.

Rozsah zakázaných služeb by měl být vykládán s odkazem na přílohu II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005¹ ze dne 12. ledna 2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic².

Zákaz je účinný pouze v případě, že takový zákaz uplatňuje velká část světového maloobchodního trhu s diamanty. Za tímto účelem Komise spolupracuje se zeměmi G7 a dalšími klíčovými partnery, včetně průmyslu, s cílem navrhnout a zajistit účinné provádění koordinovaných omezujících opatření, včetně technologií sledování.

- Účetnictví, audit, vedení účetnictví a daňové poradenství zahrnují zaznamenávání obchodních transakcí pro podniky a jiné; Kontrolní služby účetních záznamů a finančních výkazů; obchodní daňové plánování a poradenství; a příprava daňových dokladů.
- Obchodní a manažerské konzultace a služby public relations zahrnují poradenské, poradenské a provozní asistenční služby poskytované podnikům pro obchodní politiku a strategii a celkové plánování, strukturování a kontrolu organizace. Manažerské poplatky, manažerský audit; poradenství v oblasti řízení trhu, lidských zdrojů, řízení výroby a řízení projektů; Součástí jsou i poradenské, poradenské a provozní služby související se zlepšováním image klientů a jejich vztahů s veřejností a dalšími institucemi.

Ustanovení v článku 5n bylo pozměněno od svého zavedení v červnu 2022. V příloze A naleznete nástin platných zákazů poskytování služeb, jakož i příslušných ukončovacích období, výjimek a odchylek.

¹ https://finance.ec.europa.eu/document/download/4617456e-7d33-4732-96ef-b01bd10e948e_en?filename=faqs-sanctions-russia-services-provision_en.pdf

² Viz 26. bod odůvodnění nařízení Rady 2022/879 ze dne 3. června 2022, kterým se mění nařízení Rady 833/2014.

2. Zahrnují služby public relations, na které se vztahuje zákaz podle čl. 5n odst. 1, také lobbistické aktivity?

(Poslední aktualizace: 26. října 2022)

Ano, lobbistické služby by mohly představovat služby pro styk s veřejností, a proto spadají pod zákaz stanovený v článku 5n.

Jak je uvedeno v článku 3 interinstitucionální dohody ze dne 20. května 2021 o povinném rejstříku transparentnosti³, mezi činnosti, na které se vztahují lobbistické služby, patří mimo jiné:

- organizování nebo účast na setkáních, konferencích a akcích a navazování podobných kontaktů s institucemi EU;
- přispíváním nebo účastí na konzultacích, slyšeních nebo podobných iniciativách;
- organizování komunikačních kampaní, platforem, sítí a místních iniciativ; a
- příprava nebo zadávání politických a pozičních dokumentů, dodatků, průzkumů veřejného mínění, průzkumů, otevřených dopisů, jiných komunikačních nebo informačních materiálů nebo zadávání a provádění výzkumu.

Nicméně,

- aktivity zaměstnavatelů a odborů vystupujících jako účastníci sociálního dialogu;
- činnosti prováděné jednotlivci jednajícími čistě osobně a nikoli ve spojení s ostatními; a
- spontánní, čistě soukromá nebo společenská setkání a setkání konaná v rámci správního postupu stanoveného smlouvami nebo právními akty EU se na ně nevztahuje definice lobbistických činností,

a proto nespádají do působnosti čl. 5n odst. 1.

3. Co znamenají pojmy „přísně“ a „výhradně“ ve výjimkách obsažených v čl. 5n odst. 4b, 5, 6 a 7?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Tyto termíny se používají k zajištění toho, aby byly výjimky obsažené v čl. 5n odst. 4b), 5), 6 a 7 správně vykládány provozovateli z EU při posuzování, zda se mohou na tato ustanovení spolehnout. Tyto výjimky je třeba vykládat restriktivně. Výraz striktně znamená, že neexistuje jiný způsob, jak ukončit smlouvy nebo uplatnit právo na obhajobu, než se spolehnout na poskytování těchto jinak zakázaných služeb.

Článek 12 zakazuje vědomou a úmyslnou účast na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů v nařízení.

4. Zakazuje zákaz poskytování služeb „nepřímo“ v článku 5n poskytovateli služeb z EU poskytovat omezené služby dceřiným společností subjektu usazeného v Rusku?

(Poslední aktualizace: 30. června 2023)

Ne. Není zakázáno poskytovat služby neruským subjektům, tj. subjektům neusazeným v Rusku, i když jsou dceřinými společnostmi subjektů usazených v Rusku.

Použití výrazu „nepřímo“ v článku 5n znamená, že poskytovateli služeb z EU je zakázáno poskytovat omezené služby subjektům z EU nebo jiným neruským subjektům, které jsou dceřinými společnostmi subjektů usazených v Rusku, pokud by tyto služby byly skutečně prospěšné. mateřské společnosti se sídlem v Rusku.

Článek 12 zakazuje vědomou a úmyslnou účast na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů v nařízení.

³ [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32021Q0611\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32021Q0611(01))

5. Zakazuje zákaz poskytování služeb „nepřímo“ v článku 5n poskytovateli služeb z EU poskytovat externě omezené služby ruským právníkům osobám?

(Poslední aktualizace: 30. června 2023)

Ano. Subjekty z EU nemohou poskytovat služby subjektům usazeným v Rusku, takže nemohou využívat outsourcovaných služeb k poskytování zakázaných služeb, protože by to skutečně mohlo být považováno za nepřímé poskytování těchto služeb.

Článek 12 zakazuje subjektům EU účastnit se vědomě a úmyslně činností, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů v tomto nařízení.

6. Zakazuje zákaz poskytování služeb v čl. 5n odst. 1, 2, 2a a 2b subjektům usazeným v EU, které jsou dceřinými společnostmi ruských společností, poskytovat zakázané služby svým mateřským společností usazeným v Rusku?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ano. Na subjekty usazené v EU, včetně těch, které jsou dceřinými společnostmi společností usazených v Rusku, se vztahují sankce EU. Je jim tedy zakázáno přímo či nepřímo poskytovat kteroukoli z uvedených služeb (účetnictví, audit, včetně povinného auditu, vedení účetnictví nebo daňové poradenství, nebo obchodní a manažerské poradenství nebo služby public relations, architektonické a inženýrské služby, právní poradenství), IT konzultační služby, služby průzkumu trhu a veřejného mínění, technické testovací a analytické služby a reklamní služby, software pro řízení podniků a software pro průmyslový design a výrobu) vládě Ruska nebo osobám usazeným v Rusku.

7. Zakazuje zákaz poskytování služeb státním příslušníkům členských států EU nebo osobám nacházejícím se v EU pracovat jako zaměstnanci subjektů usazených v Rusku?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ne nutně, záleží na poskytované službě. Podle čl. 5n mají osoby z EU, včetně státních příslušníků členských států EU nebo osob nacházejících se v Unii, zakázáno poskytovat přímo či nepřímo kteroukoli z uvedených služeb (účetnictví, audit, včetně povinného auditu, vedení účetnictví nebo daňové poradenství, popř. obchodní a manažerské konzultace nebo služby pro styk s veřejností, architektonické a inženýrské služby, právní konzultační služby, IT konzultační služby, služby průzkumu trhu a veřejného mínění, technické testování a analytické služby a reklamní služby, software pro řízení podniků a software pro průmyslový design a výroba) vládě Ruska nebo osobám usazeným v Rusku. Osoby z EU mají tedy zakázáno poskytovat tyto služby společností usazeným v Rusku jako zaměstnanci.

Osoby z EU však mohou nadále poskytovat všechny služby, které nejsou zakázány jako zaměstnanci.

8. Jak je vymezen sektorový rozsah pro „poradenské služby v oblasti IT“ ve vztahu k čl. 5n odst. 2 nařízení Rady 833/2014?

(Poslední aktualizace: 24. října 2022)

Konzultační služby v oblasti IT jsou definovány odkazem na Centrální klasifikaci produktů Organizace spojených národů „CPC“ (Statistický úřad OSN, Statistické dokumenty, řada M, č. 77, CPC prov., 1991).

Podle této definice „poradenské služby v oblasti IT“ zahrnují:

- Poradenské služby související s instalací počítačového hardwaru: asistenční služby klientům při instalaci počítačového hardwaru (tj. fyzického zařízení) a počítačových sítí.

- „Služby implementace softwaru“: všechny služby zahrnující poradenské služby týkající se, vývoje a implementace softwaru. Termín "software" může být definován jako soubor instrukcí potřebných k tomu, aby počítače fungovaly a komunikovaly. Pro specifické aplikace může být vyvinuto množství různých programů (aplikační software) a zákazník může mít na výběr, zda použít hotové programy z regálu (balený software), vyvinout specifické programy pro konkrétní požadavky (software na míru) nebo použít kombinace obou. Jsou zahrnuty následující pododvětví:
 - Systémové a softwarové konzultační služby: služby obecné povahy před vývojem systémů a aplikací pro zpracování dat. Mohou to být manažerské služby, služby plánování projektů atd.
 - Služby systémové analýzy: analytické služby zahrnují analýzu potřeb klientů, definování funkční specifikace a sestavení týmu. Zabývá se také projektovým řízením, technickou koordinací a integrací a definováním systémové architektury.
 - Služby návrhu systémů: služby návrhu zahrnují technická řešení s ohledem na metodiku, zajištění kvality, výběr softwarových balíčků zařízení nebo nových technologií atd.
 - Programovací služby: programovací služby zahrnují implementační fázi, tj. psaní a ladění programů, provádění testů a úpravy dokumentace.
 - Služby údržby systémů: služby údržby zahrnují konzultační a technické služby týkající se používaných softwarových produktů, přepisování nebo změny stávajících programů nebo systémů a udržování aktuální softwarové dokumentace a příruček. Součástí jsou i odborné práce, např. konverze.

9. Nemohou tato opatření dále bránit již tak náročným pracovním podmínkám organizací občanské společnosti v Rusku?

(Poslední aktualizace: 21. prosince 2022)

Na zákaz IT poradenských služeb se vztahují výjimky a odchylky uvedené v článku 5n nařízení Rady (EU) č. 833/2014, jehož cílem je ochrana práce občanské společnosti. Stanovené odchylky zahrnují mimo jiné poskytování konzultačních služeb v oblasti informačních technologií pro činnosti občanské společnosti, které přímo podporují demokracii, lidská práva nebo právní stát v Rusku.

10. Na jaké činnosti se vztahuje zákaz „architektonických a inženýrských služeb“ v čl. 5n (2) nařízení Rady 833/2014?

(Poslední aktualizace: 24. října 2022)

„Architektonické a inženýrské služby“ jsou definovány odkazem na Centrální klasifikaci produktů Organizace spojených národů „CPC“ (Statistický úřad Organizace spojených národů, Statistické dokumenty, řada M, č. 77, CPC prov., 1991). Podle této definice jsou zahrnuty pododvětví: „Architektonické služby“, „Inženýrské služby“, „Integrované inženýrské služby“, „Služby městského plánování a krajinářské architektury“ a „Související vědecké a technické poradenské služby“.

„Architektonické služby“ zahrnují:

- Poradenské a předprojektové architektonické služby: asistenční, poradenské a doporučující služby týkající se architektonických a souvisejících záležitostí. Zde jsou zahrnuty služby, jako je provádění předběžných studií zabývajících se otázkami, jako je filozofie lokality, záměr rozvoje, klimatické a ekologické zájmy, požadavky na obsazenost, omezení nákladů, analýza výběru lokality, návrh a plánování výstavby a jakékoli další otázky ovlivňující povahu návrhu a výstavby. projektu. Poskytování těchto služeb nemusí nutně souviset s projektem nové výstavby. Může se například skládat z rad týkajících se prostředků provádění údržby, renovace, obnovy nebo recyklace budov nebo z hodnocení hodnoty a kvality budov nebo z poradenství v jakékoli jiné architektonické záležitosti.

- Služby architektonického návrhu: služby architektonického návrhu budov a jiných staveb. Designové služby mohou sestávat z jednoho nebo z jejich kombinace: služby schematického návrhu, které spočívají ve stanovení s klientem základního charakteru projektu, definování záměru, prostorových požadavků, rozpočtových omezení a časového harmonogramu; a přípravy náčrtů včetně půdorysů, plánů místa a venkovních pohledů; služby vývoje designu, které se skládají z přesnějšího znázornění konceptu návrhu, pokud jde o plán umístění, formu, použitý materiál, konstrukční, mechanické a elektrické systémy a pravděpodobné stavební náklady; služby konečného návrhu, které se skládají z výkresů a písemných specifikací dostatečně podrobných pro předložení nabídky a výstavby až odborného poradenství klientovi v době výzvy a přijímání nabídek.
- Služby správy smluv: poradenské a technické asistenční služby klientovi během fáze výstavby, aby bylo zajištěno, že konstrukce je postavena v souladu s konečnými výkresy a specifikacemi. Jedná se o služby poskytované jak na úřadech, tak v terénu, jako je kontrola stavby, příprava průběžných zpráv, vystavení potvrzení o platbách zhotoviteli, poradenství objednateli a zhotoviteli při výkladu smluvní dokumentace a případné další rady v technických otázkách které se mohou během stavby vyvinout.
- Kombinovaný architektonický design a služby správy smluv: kombinace architektonických služeb využívaných na většině projektů, včetně schematického návrhu, vývoje designu, konečného návrhu a služeb správy smluv. To může zahrnovat služby po výstavbě, které se skládají z posouzení nedostatků ve výstavbě a pokynů týkajících se nápravných opatření, která mají být přijata během 12měsíčního období po dokončení stavby.
- Ostatní architektonické služby: všechny ostatní služby vyžadující odbornost architektů, jako je příprava propagačních materiálů a prezentací, příprava výkresů skutečného stavu, stálé zastupování staveniště během fáze výstavby, poskytování návodů k obsluze atd.

„Inženýrské služby“ zahrnují:

- Poradenské a konzultační inženýrské služby: asistenční, poradenské a doporučující služby týkající se inženýrských záležitostí. Patří sem vypracování přípravných studií technické proveditelnosti a studie dopadu projektu. Příklady jsou: studium vlivu topografie a geologie na návrh, výstavbu a náklady na silnici, potrubí nebo jinou dopravní infrastrukturu; studie kvality nebo vhodnosti materiálů určených pro použití ve stavebním projektu a dopadu na design, konstrukci a náklady na použití různých materiálů; studie dopadu projektu na životní prostředí; studie zvýšení efektivity výroby v důsledku alternativního procesu, technologie nebo uspořádání závodu. Poskytování těchto služeb nemusí nutně souviset se stavebním projektem. Může sestávat například z oceňování stavebních, mechanických a elektrických instalací budov, znaleckých posudků v soudních sporech, pomoci orgánům státní správy při navrhování zákonů atd.
- Inženýrské projektové služby pro výstavbu základů a stavebních konstrukcí: služby projektování pozemních staveb pro nosné konstrukce obytných a komerčních, průmyslových a institucionálních budov. Projekční služby se skládají z jednoho nebo z jejich kombinace: předběžné plány, specifikace a odhady nákladů pro definování koncepce inženýrského návrhu; konečné plány, specifikace a odhady nákladů, včetně pracovních výkresů, specifikací týkajících se materiálů, které mají být použity, způsobu instalace, časových omezení a dalších specifikací nezbytných pro předložení nabídky a výstavby a odborné poradenství klientovi v době výzvy a přijímání nabídek; služby ve fázi výstavby. Vyloučení: Inženýrské služby pro budovy, pokud jsou nedílnou součástí inženýrské projektové služby pro stavební práce nebo výrobní závod nebo zařízení.
- Inženýrské projektové služby pro mechanické a elektrické instalace pro budovy: služby strojního a elektrotechnického inženýrství pro energetický systém, osvětlovací systém, požární poplachový systém, komunikační systém a další elektrické instalace pro všechny typy budov a/nebo vytápění, ventilaci, klimatizaci, chlazení a jiné mechanické instalace pro všechny typy budov. Projekční služby se skládají z jednoho nebo z jejich kombinace: předběžné plány, specifikace a odhady nákladů pro

definování koncepce inženýrského návrhu; konečné plány, specifikace a odhady nákladů, včetně pracovních výkresů, specifikací týkajících se materiálů, které mají být použity, způsobu instalace, časových omezení a dalších specifikací nezbytných pro předložení nabídky a výstavby a odborné poradenství klientovi v době výzvy a přijímání nabídek; služby ve fázi výstavby.

- Inženýrské projektové služby pro výstavbu inženýrských staveb: inženýrské projektové služby pro výstavbu inženýrských staveb, jako jsou mosty a viadukty, přehrady, povodí, opěrné zdi, zavlažovací systémy, protipovodňové práce, tunely, dálnice a ulice, včetně mimoúrovňové křižovatky a související práce, zdymadla, kanály, přístavní hráze a přístavy, zásobování vodou a sanitační práce, jako jsou rozvody vody, vody, kanalizace, čistírny průmyslových a pevných odpadů a další stavební projekty. Projekční služby se skládají z jednoho nebo z jejich kombinace: předběžné plány, specifikace a odhady nákladů pro definování koncepce inženýrského návrhu; konečné plány, specifikace a odhady nákladů, včetně pracovních výkresů, specifikací týkajících se materiálů, které mají být použity, způsobu instalace, časových omezení a dalších specifikací nezbytných pro předložení nabídky a výstavby a odborné poradenství klientovi v době výzvy a přijímání nabídek; služby ve fázi výstavby. Zahrnuty jsou služby inženýrského projektování budov, pokud jsou nedílnou součástí inženýrského návrhu stavebního díla.
- Služby inženýrského designu pro průmyslové procesy a výrobu: služby inženýrského designu pro výrobní procesy, postupy a zařízení. Zde jsou zahrnuty projekční služby, které se týkají metod řezání, manipulace a přepravy kmenů a uspořádání místa těžby; plán rozvoje dolu a podzemní výstavba, kompletní civilní, mechanické a elektrické instalace povrchových důlních závodů včetně kladkostrojů, kompresorů, čerpacích stanic, drtičů, dopravníků a systémů pro manipulaci s rudou a odpadem; postupy získávání ropy a plynu, výstavba, instalace a/nebo údržba vrtných zařízení, čerpacích stanic, úpravárenských a skladovacích zařízení a dalších zařízení na ropná pole; materiálové toky, uspořádání zařízení, systémy manipulace s materiálem, procesy a řízení procesů (které mohou integrovat počítačovou technologii) pro výrobní závody; speciální stroje, zařízení a přístrojové systémy; jakékoli další konstrukční služby pro výrobní postupy a zařízení. Projekční služby se skládají z jednoho nebo z jejich kombinace: předběžné plány, specifikace a odhady nákladů pro definování koncepce inženýrského návrhu; konečné plány, specifikace a odhady nákladů, včetně pracovních výkresů, specifikací týkajících se materiálů, které mají být použity, způsobu konstrukce a/nebo instalace, časových omezení a dalších specifikací nezbytných pro podání nabídky a výstavby a odborné poradenství klientovi v době výzvy a přijímání nabídek; služby během fáze instalace. Zahrnuty jsou služby inženýrského návrhu budov, pokud jsou nedílnou součástí služeb inženýrského návrhu pro výrobní závod nebo zařízení.
- Inženýrské projektové služby j.n.: ostatní speciální inženýrské projektové služby. Jsou zde zahrnuty návrhy akustického a vibračního inženýrství, návrhy systémů řízení dopravy, vývoj prototypů a detailní návrhy nových produktů a jakékoli další speciální inženýrské konstrukční služby. Vyloučení: Estetický design produktů a kompletní navrhování výrobků, které nevyžadují složité inženýrství (např. nábytek), jsou zařazeny do podtřídy 87907 (Služby speciálního designu).
- Ostatní inženýrské služby ve fázi výstavby a instalace: poradenské a technické asistenční služby klientovi během výstavby, aby bylo zajištěno, že stavební práce budou v souladu s konečným návrhem. Jedná se o služby poskytované jak v kancelářích, tak v terénu, jako je revize výkresů dílen, pravidelné návštěvy staveniště za účelem posouzení průběhu a kvality díla, vedení klienta a zhotovitele při výkladu smluvní dokumentace a další poradenství na technické otázky, které se mohou vyvinout během výstavby.
- Ostatní inženýrské služby: inženýrské služby jinde nezařazené. Jsou zde zahrnuty geotechnické inženýrské služby poskytující inženýrům a architektům potřebné podpovrchové informace pro navrhování různých projektů; inženýrské služby podzemních vod včetně hodnocení zdrojů podzemní vody, studií kontaminace a řízení kvality; Korozní inženýrské služby včetně programů inspekce, detekce a kontroly koroze; vyšetřování poruch a další služby vyžadující odbornost inženýrů.

„Integrované inženýrské služby“ zahrnují:

- Integrované inženýrské služby pro projekty dopravní infrastruktury na klíč: plně integrované inženýrské služby pro výstavbu projektů dopravní infrastruktury na klíč. Mezi služby, které jsou zde zahrnuty, patří plánovací a předinvestiční studie, předběžný a konečný návrh, odhad nákladů, plánování výstavby, kontrola a přejímka smluvních prací a také technické služby, jako je výběr a školení personálu a poskytování návodů k obsluze a údržbě a jakékoli další inženýrské služby poskytované klientovi, které tvoří součást integrovaného balíčku služeb pro projekt na klíč.
- Integrované inženýrské služby a služby projektového managementu pro dodávky vody a sanitační práce na klíč: plně integrované inženýrské služby pro výstavbu vodovodních a sanitačních prací na klíč. Mezi služby, které jsou zde zahrnuty, patří plánovací a předinvestiční studie, předběžný a konečný projekt, odhad nákladů, plánování výstavby, kontrola a přijímání smluv, jakož i technické služby, jako je výběr a školení personálu a poskytování návodů k obsluze a údržbě. Jakékoli další inženýrské služby poskytované klientovi, které tvoří součást integrovaného balíčku služeb pro projekt na klíč.
- Integrované inženýrské služby pro výstavbu výrobních projektů na klíč: plně integrované inženýrské služby pro výstavbu výrobních zařízení na klíč. Služby, které jsou zde zahrnuty, jsou plánovací a předinvestiční studie k řešení problémů, jako je integrace provozu, výběr místa, kontrola znečištění a odpadních vod a kapitálové požadavky; veškeré potřebné konstrukční, mechanické a elektrické projektové služby; Navrhování výrobních procesů včetně podrobných vývojových diagramů procesu, obecných výkresů uspořádání místa a závodu, specifikací závodu a zařízení; zadávací specifikace; plánování stavby kontrola a přejímka prací, jakož i technické služby, jako je výběr a školení personálu, poskytování provozních a údržbových příruček, pomoc při spuštění a jakékoli další inženýrské služby, které tvoří součást integrovaného balíčku služeb pro projekt na klíč.
- Integrované inženýrské služby pro jiné projekty na klíč: plně integrované inženýrské služby pro ostatní stavební práce. Mezi služby, které jsou zde zahrnuty, patří plánovací a předinvestiční studie, předběžný a konečný návrh, odhady nákladů, plánování výstavby, kontrola a přijímání smluv a také technické služby, jako je výběr a školení personálu a poskytování příruček pro provoz a údržbu a jakékoli další inženýrské služby poskytované klientovi, které tvoří součást integrovaného balíčku služeb pro projekt na klíč.

„Služby městského plánování a krajinářské architektury“ zahrnují:

- Služby územního plánování: rozvojové služby programu týkající se využití území, výběru lokality, kontroly a využití, silničních systémů a údržby pozemků s cílem vytvořit a udržet systematický, koordinovaný městský rozvoj.
- Krajinářské architektonické služby: plánovací a návrhářské služby pro estetickou úpravu parků, komerčních a rezidenčních pozemků atd. To zahrnuje přípravu plánů stavenišť, pracovních výkresů, specifikací a odhadů nákladů na rozvoj pozemků, ukazování obrysů terénu, vegetace k výsadbě a zařízení, jako jsou procházky, ploty a parkovací plochy. Součástí jsou i inspekční služby díla během výstavby.

„Související vědecké a technické poradenské služby“ zahrnují:

- Geologické, geofyzikální a jiné vědecké průzkumné služby: geologické, geofyzikální, geochemické a jiné vědecké konzultační služby, pokud jde o lokalizaci ložisek nerostů, ropy a plynu a podzemních vod studiem vlastností země a skalních útvarů a struktur. Zahrnuty jsou zde služby analýzy výsledků podpovrchových průzkumů, studium zemského vzorku a jádra a pomoc a poradenství při rozvoji a těžbě nerostných zdrojů.
- Služby podpovrchového průzkumu: shromažďování služeb informací o podpovrchových zemských útvarech různými metodami, včetně seismografických, gravimetrických, magnetometrických a dalších metod podpovrchového průzkumu.

- Služby povrchového průzkumu: shromažďování informací o tvaru, poloze a/nebo hranicích části zemského povrchu různými metodami, včetně tranzitního, fotogrammetrického a hydrografického průzkumu, za účelem přípravy map.
- Mapotvorné služby: mapové služby spočívající v přípravě a revizi map všeho druhu (např. silničních, katastrálních, topografických, polohopisných, hydrografických) s využitím výsledků zeměměřických činností, jiných map a dalších informačních zdrojů.

11. Na jaké činnosti se vztahuje zákaz „právního poradenství“ podle čl. 5n odst. 2 nařízení Rady (EU) č. 833/2014? Je dotčena záruka práva na obhajobu?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Sankce za „služby právního poradenství“ byly navrženy tak, aby byl zachován přístup ke spravedlnosti a právo na obhajobu. „Právní poradenské služby“ zahrnují:

- poskytování právního poradenství zákazníkům v nesporných záležitostech, včetně obchodních transakcí, zahrnujících aplikaci nebo výklad práva;
- účast s klienty nebo jejich jménem na obchodních transakcích, jednáních a jiných jednáních s třetími stranami; a
- příprava, provádění a ověřování právních dokumentů.

Článek 5n nařízení Rady (EU) č. 833/2014 výslovně vylučuje ze zákazu poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné:

- pro ukončení do 8. ledna 2023 smluv, které nejsou v souladu s tímto článkem, uzavřených před 7. říjnem 2022 nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění takových smluv [upozorňujeme, že toto období ukončení v čl. 5n(4) vypršela];
- pro výkon práva na obhajobu v soudním řízení a práva na účinný opravný prostředek; nebo
- zajistit přístup k soudnímu, správnímu nebo rozhodčímu řízení v členském státě nebo k uznání nebo výkonu rozsudku nebo rozhodčího nálezu vydaného v členském státě, pokud je takové poskytování služeb v souladu s cíli tohoto nařízení a nařízení Rady (EU) č. 269/2014.

12. Co znamená „subjekty nebo orgány usazené v Rusku“? Zejména se omezení v čl. 5n odst. 1, 2, 2a a 2b) vztahují na služby poskytované (a) neruským pobočkám ruských subjektů; (b) neruské spřízněné strany ruských společností / neruské přidružené strany ruských společností / neruské společnosti patřící do stejné skupiny jako ruské společnosti; c) neruské společnosti vlastněné ruskými rezidenty?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Omezení podle čl. 5n odst. 1, 2, 2a a 2b se vztahují na služby poskytované subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku.

V důsledku toho zákaz:

- platí pro služby poskytované neruským pobočkám ruských subjektů, které nemají právní subjektivitu, a proto se považují za usazené v Rusku;
- Nevztahuje se na služby poskytované společností založeným podle práva jiné země než Ruska, které nejsou usazené v Rusku, i když jsou dceřinými společnostmi ruských společností nebo jsou vlastněny ruskými rezidenty, za předpokladu, že služby nejsou určeny prospěch mateřské společnosti se sídlem v Rusku.

13. Vztahují se na služby poskytované fyzickým osobám v Rusku zákazy podle čl. 5n odst. 1, 2, 2a) a 2b) nařízení Rady 833/2014?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ne, zakazy podle čl. 5n odst. 1, 2, 2a a 2b nařízení Rady 833/2014 se vztahují pouze na služby poskytované ruské vládě a právníckým osobám, subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku.

14. Vztahuje se zákaz na jednotlivce z EU poskytující omezené služby ruským subjektům?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ano, zakazy v čl. 5n odst. 1, 2, 2a) a 2b) mají obecnou platnost, a to i na jednotlivce.

15. Spadá poskytování služeb společností usazeným v EU, ale ruským daňovým rezidentům, pod zakazy článku 5n?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Podle čl. 5n odst. 1 písm. b, (2), písm. (2a), písm. b a (2b) písm. b nařízení Rady (EU) č. 833/2014 je zakázáno poskytovat omezené služby právníckým osobám, subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku (a také vládě Ruska).

V důsledku toho není zakázáno poskytovat omezené služby společností, které nejsou usazeny v Rusku (včetně dceřiných společností subjektů usazených v Rusku v EU). V zásadě není pro účely použití zakazů obsažených v článku 5n relevantní, že společnost usazená v EU je daňovým rezidentem (také) v Rusku. Článek 5n však zakazuje přímé i nepřímé poskytování omezených služeb subjektům usazeným v Rusku. V důsledku toho je možné poskytovat tyto služby dceřině společnosti v EU ruské společnosti za předpokladu, že ve skutečnosti nejsou ve prospěch společnosti usazené v Rusku.

Je však zakázáno poskytovat omezené služby pobočkám ruských společností v EU, protože nemají právní subjektivitu a jsou považovány za subjekty usazené v Rusku.

Je třeba zajistit, aby výše popsaná pravidla nebyla používána jako prostředek k obcházení uplatňování omezujících opatření EU.

16. Platí výjimka do 20. června 2024 podle čl. 5n odst. 7 pouze v případě, že ruský subjekt přijímající služby je vlastněn nebo kontrolován výhradně právníckými osobami, subjekty nebo orgány zapsanými nebo zřízenými podle práva členského státu, členské země Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnerské země uvedené v příloze VIII?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ne, postačuje, že ruský subjekt je vlastněn nebo výhradně nebo společně ovládán právníckou osobou, subjektem nebo orgánem zapsaným nebo zřízeným podle práva členského státu, členské země Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnerské země jak je uvedeno v příloze VIII.

Výjimka do 20. června 2024 podle čl. 5n odst. 7 se může použít například v případě, kdy je ruská společnost společně kontrolována společností z EU a společností, která není z EU ani z partnerské země, jak je uvedeno v příloze VIII.

K poskytování omezených služeb po 20. červnu 2024 musí provozovatelé získat povolení od příslušného vnitrostátního orgánu podle čl. 5n odst. 10 písm. h nařízení Rady 833/2014.

17. Použije se výjimka podle čl. 5n odst. 7 nařízení Rady č. 833/2014, pokud právnícké osoby, subjekty nebo orgány usazené v Rusku jsou nepřímo vlastněny nebo výlučně či společně

kontrolovány právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, který je zapsané nebo zřízené podle práva členského státu, EHP, Švýcarska nebo partnerské země?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Výjimka podle čl. 5n odst. 7 platí do 20. června 2024, kdy je poskytování služeb určeno k výhradnímu použití subjektů usazených v Rusku, které jsou v konečném důsledku vlastněny nebo kontrolovány subjektem ze země EU nebo EHP, ze Švýcarska nebo z jedné z partnerských zemí uvedených v příloze VIII nařízení Rady 833/2014.

S ohledem na výše uvedené:

- výjimka se použije, pokud je například ruský subjekt přijímající služby ve vlastnictví subjektu (který není ani ruský, ani z EU, EHP, Švýcarska nebo partnerské země, jak je uvedeno v příloze VIII), který je naopak v konečném důsledku vlastněn nebo ovládán společností z EU, EHP, Švýcarska nebo partnerské země uvedené v příloze VIII;
- výjimka se neuplatní, pokud je například ruský subjekt přijímající služby ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti z EU, EHP, Švýcarska nebo partnerské země uvedené v příloze VIII, kterou naopak vlastní nebo kontroluje ruská společnost nebo společnosti z jiné jurisdikce (společnost mimo EU, EHP, Švýcarsko nebo partnerské země uvedené v příloze VIII).

Je třeba zajistit, aby výše uvedená pravidla nebyla používána jako prostředek k obcházení uplatňování omezujících opatření EU. "

K poskytování omezených služeb po 20. červnu 2024 musí provozovatelé získat povolení od příslušného vnitrostátního orgánu podle čl. 5n odst. 10 písm. h nařízení Rady 833/2014.

18. Vztahuje se výjimka podle čl. 5n odst. 7, pokud ruskou právnickou osobu vlastní nebo ovládá fyzická osoba, která je občanem členského státu, členské země Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnera? země uvedená v příloze VIII?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ne. Výjimka do 20. června 2024 podle čl. 5n odst. 7 se má vztahovat pouze na dceřiné společnosti společností z EU (nebo společností registrovaných v EHP, Švýcarsku nebo partnerské zemi uvedené v příloze VIII). Nevztahuje se na služby poskytované ruským společností vlastněným nebo ovládaným jednotlivci, včetně případů, kdy tito jednotlivci pocházejí z EU, EHP, Švýcarska nebo z jedné z partnerských zemí uvedených v příloze VIII.

19. Omezují zakazy v článku 5n možnost poskytovat příslušné služby ruským subjektům ovládaným zahraničními společnostmi, které nejsou z EU, EHP, Švýcarska nebo z jedné z partnerských zemí uvedených v příloze VIII?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ano. Výjimka podle čl. 5n odst. 7 se vztahuje pouze na subjekty vlastněné nebo ovládané společnostmi z EU, společnostmi registrovanými v EU, EHP, Švýcarsku nebo z jedné z partnerských zemí uvedených v příloze VIII a platí pouze do 20. června 2024. K poskytování omezených služeb po 20. červnu 2024 musí provozovatelé získat povolení od příslušného vnitrostátního orgánu podle čl. 5n odst. 10 písm. h nařízení Rady 833/2014.

20. Kdy jsou služby právního poradenství nepřímo poskytovány pro účely čl. 5n odst. 2 nařízení Rady 833/2014?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

O nepřímé poskytování právních poradenských služeb se jedná, pokud z nich má (také) prospěch jiný provozovatel než příjemce služeb. To může být případ, kdy např. dceřiná společnost v EU dostává právní konzultace, z čehož má nepřímý prospěch ruská mateřská společnost. Ačkoli je vyžadováno posouzení případ od případu, určité právní služby budou pravděpodobně (také) ve prospěch mateřské společnosti s větší pravděpodobností než jiné: právní konzultace týkající se místního problému, např. pronájem auta pro místní zaměstnance v členském státě EU je méně pravděpodobný, že bude představovat nepřímé poskytování zakázaných právních poradenských služeb, protože z toho obvykle těží převážně dceřiná společnost v EU. Nicméně např. právní konzultace k vytvoření nové globálně působící korporátní struktury pravděpodobně ano.

21. Vztahuje se na notářské služby zákaz podle čl. 5n odst. 2 nařízení Rady 833/2014? Vztahuje se zákaz i na případy, kdy jsou notáři státem jmenovaní úředníci a vykonávají veřejnou moc při výkonu své činnosti jménem účastníků? Vztahuje se na výkon veřejné moci prostřednictvím notářů zákaz „právního poradenství“ ve smyslu nařízení Rady?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ano, na notářské služby se vztahuje zákaz podle čl. 5n odst. 2 nařízení Rady 833/2014, pokud jsou poskytovány subjektu usazenému v Rusku nebo vládě Ruska a nespádají do žádné z platných výjimek uvedených v čl. 5n. Status poskytovatele služeb není relevantní, zakázáno je pouze samotné poskytování některých služeb. Skutečnost, že vyhledání určité služby je nařízeno nebo dokonce jen uznáno zákonem, neznamená, že poskytování této služby je nějak vyjmuta ze zákazu stanoveného v čl. 5n odst. 2 nařízení Rady 833/2014. Zákaz se týká například ověřování smluv a jiných prohlášení směřujících k provádění právních úkonů, jakož i ověřování podpisů a zřizování listin týkajících se skutkových okolností (na tyto činnosti by se vztahoval pojem „příprava, vyhotovení a ověření právních dokumentů“; viz bod odůvodnění 19 nařízení Rady 1904/2022).

22. Platí výjimka pro soudní a správní řízení podle čl. 5n odst. 6 se vztahuje také na postupy úředního ověření notářem?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Podle čl. 5n odst. 6 jsou vyňaty pouze ty právní poradenské služby, které jsou nezbytně nutné k zajištění přístupu k soudnímu, správnímu nebo rozhodčímu řízení v EU nebo které jsou potřebné pro uznání nebo výkon rozsudku nebo rozhodčího nálezu vydaného v EU. Pokud jsou služby notářského ověřování za těchto okolností nezbytně nutné a splňují podmínky, jsou ze zákazu vyňaty.

23. Vztahuje se na pro bono právní služby zákaz podle čl. 5n odst. 2 nařízení Rady 833/2014?

(Poslední aktualizace: 21. prosince 2022)

Pro pro bono právní poradenské služby jako takové nejsou poskytovány žádné zvláštní výjimky nebo odchylky. V důsledku toho je obecně zakázáno poskytovat tyto služby vládě Ruska a jakékoli právnické osobě, subjektu nebo orgánu usazenému v Rusku.

Stejně jako u placených služeb však pro-bono služby nejsou zakázány, pokud nespádají do působnosti tohoto zákazu nebo spadají do oblasti působnosti obecných výjimek stanovených v článku 5n (např. jsou poskytovány fyzické osobě, jsou zajištěny výjimkami v odstavcích 5 nebo 6). Stejně služby mohou být rovněž povoleny, pokud spadají do oblasti působnosti jedné z výjimek uvedených v článku 5n (například pokud je jejich poskytování nezbytné pro humanitární účely nebo pro činnosti občanské společnosti, které přímo podporují demokracii, lidská práva nebo vládu). práva v Rusku).

24. Podléhají právní firmy a právníci jurisdikci EU oprávnění zastupovat vládu Ruska nebo právnické osoby usazené v Rusku v soudních, rozhodčích nebo správních řízeních mimo EU?

(Poslední aktualizace: 21. prosince 2022)

Výjimka podle čl. 5n odst. 6 se vztahuje pouze na poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné k zajištění přístupu k soudnímu, správnímu nebo rozhodčímu řízení v členském státě nebo k uznání nebo výkonu rozsudku nebo rozhodčího nálezu vydaného v členském státě.

Poskytování služeb právního poradenství však může být stále povoleno (i mimo EU), pokud spadá do působnosti čl. 5n odst. 5, tj. pokud jsou služby nezbytně nutné pro výkon práva na obhajobu u soudu. řízení a právo na účinný opravný prostředek.

25. Vztahuje se zákaz také na právní poradenské služby podle ruských zákonů (nebo jiných zákonů, mimo EU) poskytované ruským zastoupením právnické osoby se sídlem v EU?

(Poslední aktualizace: 21. prosince 2022)

Zákaz poskytovat právní poradenství platí bez ohledu na druh práva (právo EU, ruské právo nebo jiné), na který se vztahuje. Zastoupení právnických osob EU jsou povinna dodržovat omezující opatření EU, a je jim proto zakázáno poskytovat omezené služby vládě Ruska nebo společnostem v Rusku (pokud neplatí některá z výjimek nebo odchylek v článku 5n).

26. Je zakázáno poskytovat rady ohledně dodržování sankcí ruským subjektům a vládě Ruska?

(Poslední aktualizace: 21. prosince 2022)

Ruské společnosti obecně nejsou povinny dodržovat sankce EU, které se obvykle vztahují pouze na společnosti z EU a společnosti podnikající v EU. V důsledku toho by v zásadě neměli potřebovat právní radu ohledně uplatňování sankcí EU.

Společnosti z EU (nikoli jejich ruské protistrany) jsou obvykle subjekty, které žádají o povolení vydávaná příslušnými vnitrostátními orgány členských států EU na základě výjimek obsažených v nařízeních EU o sankcích. Není zakázáno poskytovat služby neruským subjektům (tj. subjektům neusazeným v Rusku), i když jsou dceřinými společnostmi subjektů usazených v Rusku. Je však například zakázáno poskytovat služby subjektům z EU nebo jiným neruským subjektům, které jsou dceřinými společnostmi subjektů usazených v Rusku, pokud by tyto služby byly skutečně ve prospěch mateřské společnosti usazené v Rusku.

Omezující opatření EU neobsahují zvláštní výjimku pro poskytování poradenství ohledně dodržování sankcí jako takových.

Zákaz podle článku 5n se však mimo jiné nevztahuje na ustanovení:

- služby, které jsou nezbytně nutné pro výkon práva na obhajobu v soudním řízení a práva na účinný opravný prostředek (odstavec 5); a
- Služby, které jsou nezbytně nutné pro zajištění přístupu k soudnímu, správnímu nebo rozhodčímu řízení v členském státě nebo pro uznání nebo výkon rozsudku nebo rozhodčího nálezu vydaného v členském státě, za předpokladu, že takové poskytování služeb je v souladu s cíle tohoto nařízení a nařízení Rady (EU) č. 269/2014 (odstavec 6). Jak je vysvětleno v 19. bodě odůvodnění nařízení Rady (EU) 2022/1904, zákaz právních služeb se nevztahuje na zastupování, poradenství, přípravu dokumentů nebo ověřování dokumentů v rámci služeb právního zastupování.

Vzhledem k výše uvedenému nemusí být poskytování poradenství v oblasti dodržování sankcí zakázáno, pokud spadá do jednoho nebo více případů výslovně povolených podle výše uvedených ustanovení. V každém případě musí poskytovatelé právních služeb věnovat zvláštní pozornost tomu, že jejich služby ruským

subjektům nezahrnují žádné právní poradenství, které by mohlo být považováno za formu obcházení sankcí EU těmito ruskými subjekty a/nebo obcházení těchto sankcí společnostmi z EU.

27. Jak je třeba vykládat pojem „statutární audit“ v čl. 5n odst. 1 nařízení Rady 833/2014?

(Poslední aktualizace: 21. prosince 2022)

Obecně je třeba rozsah služeb zakázaných podle čl. 5n odst. 1 nařízení Rady 833/2014 vykládat s odkazem na přílohu II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 ze dne 12. ledna 2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic. Účetnictví, audit, vedení účetnictví a daňové poradenství zahrnují zaznamenávání obchodních transakcí pro podniky a jiné; Kontrolní služby účetních záznamů a finančních výkazů; obchodní daňové plánování a poradenství; a příprava daňových dokladů.

Zejména pokud jde o definici „statutárních auditů“, lze ji podle názoru Evropské komise vyložit odkazem na definici obsaženou v čl. 2 odst. 1 směrnice 2006/43/ES. Vezměte prosím na vědomí, že článek 5n(1) je třeba číst v jeho celistvosti a „statutární audit“ je pouze podmnožinou, příkladem všech služeb, které nesmějí být poskytovány ruské vládě a ruským subjektům.

28. Zahrnuje „poradenské služby v oblasti IT“ dodávku softwaru?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Konzultační služby v oblasti IT zahrnují vývoj a implementaci softwaru, jakož i pomoc nebo poradenství týkající se vývoje a implementace softwaru, tedy včetně dodávky softwaru na zakázku. Maloobchodní prodej běžně dostupného softwaru však spadá pod jiný kód CPC (CPC 63252), a proto není zahrnut do rozsahu IT poradenských služeb ve smyslu čl. 5n odst. 2 nařízení Rady (EU) č. 833/2014.

Dne 18. prosince 2023 přijala Rada zákaz vývozu, prodeje, převodu, dodávek nebo poskytování softwaru pro řízení podniků a softwaru pro průmyslový design a výrobu, jak je uvedeno v příloze XXXIX nařízení Rady 833/2014 vládě Rusko nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány usazené v Rusku. Další informace najdete ve vyhrazených nejčastějších dotazech týkajících se softwaru zveřejněných 6. února 2024.

29. Zahrnují „poradenské služby IT“ aktualizace a upgrady softwaru?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Klasifikace CPC poradenských služeb v oblasti IT uvedená v čl. 5n odst. 2 nařízení Rady (EU) č. 833/2014 zahrnuje kategorii nazvanou „služby údržby systémů“. Patří mezi ně konzultační služby a služby technické pomoci týkající se používaných softwarových produktů, přepisování nebo změn stávajících programů nebo systémů a udržování aktuální softwarové dokumentace a příruček.

V tomto rozsahu zahrnují konzultační služby v oblasti IT také pomoc nebo poradenství týkající se aktualizací a upgradů softwaru, jakož i aktualizace a upgrady softwaru na míru. Nicméně v případech, kdy aktualizace a upgrady softwaru nezahrnují poskytování pomoci nebo poradenství zákazníkovi, například v případech dodání automatických aktualizací softwaru dříve zakoupeného softwaru jiného než zakázkového softwaru, by se to nemělo považovat za poradenství v oblasti IT. služby ve smyslu čl. 5n odst. 2 nařízení.

30. Zahrnuje zákaz poskytování právního poradenství i poskytování právního zastupování před soudy?

(Poslední aktualizace: 30. června 2023)

Jak uvádí 19. bod odůvodnění nařízení Rady 1904/2022, služby právního poradenství nezahrnují žádné zastupování, poradenství, přípravu dokumentů nebo ověřování dokumentů v rámci služeb právního

zastupování, a to ve věcech nebo řízeních před správními úřady, soudy nebo jinými řádně ustavovaly oficiální tribunály nebo v rozhodčích či mediačních řízeních. Proto se na ně zákaz nevztahuje.

31. Zahrnují IT poradenské služby podle čl. 5n odst. 2 nařízení Rady (EU) č. 833/2014 také „cloudové služby“?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ne, na „cloudové služby“ se obecně nevztahuje definice „konzultačních služeb v oblasti IT“ uvedená v čl. 5n odst. 2 nařízení, a proto se na ně nevztahuje příslušný zákaz. Nicméně zákaz v čl. 5n(2b) pokrývá software pro řízení podniků nebo software pro průmyslový design a výrobu dodávaný v jakékoli formě, také prostřednictvím cloudových služeb (Software-as-a-service nebo Saas cloudové služby ve vztahu k takovému softwaru).

32. Vztahuje se na již existující softwarové produkty, programy nebo systémy zákaz poskytovat poradenské služby v oblasti IT?

(Poslední aktualizace: 30. června 2023)

Ano, pokud neplatí žádná výjimka z čl. 5n, jsou služby údržby rovněž zahrnuty do definice „poradenské služby v oblasti IT“, a tudíž jsou zakázány. Viz také CPC třída 8425 „služby údržby systémů“ v otázce 8 výše.

33. Proč byla nutná výjimka ze zákazu poskytovat určité služby ruským společností v souvislosti s firewally?

(Poslední aktualizace: 24. července 2023)

Zákazy služeb (článek 5n nařízení Rady (EU) č. 833/2014) brání poskytování určitých služeb, které mohou být nezbytné pro zřízení firewallu (zejména právní poradenství a auditorské služby), přičemž by byly přímo či nepřímo ve prospěch ruského subjektu.

S ohledem na výše uvedené umožňuje v takových případech odchylka od čl. 5n odst. 1 a 2 nařízení (EU) č. 833/2014 příslušným vnitrostátním orgánům povolit poskytování určitých omezených služeb za podmínek, které považují za odpovídající.

Odchylka se použije pouze tehdy, jsou-li splněny příslušné podmínky, a zejména za předpokladu, že: i) příslušné služby jsou nezbytně nutné pro zřízení, certifikaci nebo hodnocení brány firewall; ii) firewall účinně odstraňuje kontrolu ze strany uvedené osoby, subjektu nebo orgánu nad aktivity nekótované osoby z EU, která je ve vlastnictví nebo pod kontrolou první a (iii) zajistí, aby se žádné další finanční prostředky nebo ekonomické zdroje nehromadily ve prospěch uvedené osoby (viz také otázku 42 v často kladených dotazech o zmrazení a zákazu aktiv o zpřístupnění finančních prostředků a ekonomických zdrojů obecně týkajících se brány firewall a otázek 43 a 44 téhož FAQ týkajícího se odpovídající odchylky od zmrazení aktiv a zákazu zpřístupňování hospodářských zdrojů osobám kótovaným na burze).

34. Je poskytování doplňkových služeb, tj. technické pomoci, financování nebo finanční pomoci a „jiných služeb“ ruským dceřiným společností z EU souvisejících s omezeným zbožím a službami podle čl. 5n odst. 1, 2, 2a a (2b) nařízení Rady (EU) č. 833/2014 možné?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ustanovení čl. 5n odst. 3a nařízení Rady 833/2014 zakazuje poskytování doplňkových služeb (např. technické pomoci, zprostředkovatelských služeb, financování nebo finanční pomoci) souvisejících se zbožím a službami zakázanými podle čl. 5n odst. 1, 2, 2a) a (2b).

Podle čl. 5n odst. 10 mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávku, převod, vývoz nebo poskytování služeb, včetně doplňkových služeb podle čl. 5n odst. 3a. Provozovatel z EU by proto musel předložit žádost o povolení u příslušného vnitrostátního orgánu, aby mohl nadále poskytovat zakázané služby, včetně technické pomoci nebo financování, vládě Ruska nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku.

Ustanovení čl. 5n odst. 4b stanovilo období ukončení platnosti do 20. března 2024 pro software pro předchozí smlouvy. Pokud byl tedy prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží nebo poskytování „hlavní“ služby osvobozeno (jako tomu bylo v období ukončení provozu), mohly být nadále poskytovány i související doplňkové služby.

35. Ode dne 20. června 2024 budou muset operátoři z EU žádat o povolení k poskytování služeb „v rámci skupiny“ (viz čl. 5n odst. 10 písm. h)). Mohou požádat o povolení pro více než jednu službu („sdružené povolení“) nebo pro služby poskytované z více než jednoho členského státu, např. prostřednictvím svých dceřiných společností v několika členských státech?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Členské státy a jejich vnitrostátní příslušné orgány jsou odpovědné za provádění a vymáhání sankcí EU. Týká se to také povolovacích postupů (např. doba zpracování, informace a dokumenty potřebné k udělení povolení, doba, na kterou se povolení uděluje atd.).

Příslušný vnitrostátní orgán může rozhodnout o udělení „sdružených povolení“ pro podobné služby nabízené v rámci stejné výjimky (výjimek) stejnému ruskému klientovi. Vnitrostátní příslušný orgán může například udělit povolení konkrétnímu provozovateli pro řadu podobných nebo stejných služeb, které mají být poskytovány v určitém časovém rámci stejnému ruskému protějšku (např. týdně nebo čtvrtletně) na základě odchylky týkající se humanitární pomoci. Toto povolení by mohlo být spojeno s ohlašovací povinností na konci stanoveného období, aby bylo zajištěno, že povolení bylo využito v souladu se stanovenými podmínkami.

Nařízení Rady (EU) 833/2014 nepředpokládá obecná povolení pokrývající celá odvětví nebo činnosti (jak by to bylo například možné v rámci systému USA nebo Spojeného království). Takové obecné oprávnění by znamenalo de facto výjimku, kterou by Rada musela výslovně stanovit. Ve 12. balíčku sankcí však Rada dále nahradila stávající výjimky odchylkami, které vyžadují předchozí povolení.

Soudní dvůr EU dále objasnil, že vnitrostátní příslušný orgán musí při posuzování žádostí o povolení provést posouzení případ od případu a že není oprávněn udělovat obecné schválení určité kategorii transakcí ve vztahu k nimž by dotčené subjekty byly zbaveny nutnosti žádat o povolení případ od případu (rozsudek Soudního dvora ze dne 5. března 2015, bod 76, *Europäisch Iranische Handelsbank AG* proti Radě Evropské unie, C- 585/13P, ECLI:EU:C:2015:145)⁴.

Povolení vydané příslušným vnitrostátním orgánem členského státu je platné pouze v tomto členském státě. Povolení proto nejsou automaticky platná v jiných členských státech, např. v případě mateřské společnosti a dceřiné společnosti se sídlem v různých členských státech. Operátoři si musí vyžádat povolení v každém členském státě, ze kterého plánují poskytovat služby. Při žádosti o povolení Komise doporučuje, aby provozovatel informoval svůj vnitrostátní příslušný orgán, že podobné povolení je nebo bylo požadováno pro jeho dceřinou společnost v jiném členském státě. To umožní příslušným vnitrostátním orgánům vyměňovat si příslušné informace.

Komise nadále podporuje a sleduje jednotné provádění sankcí EU členskými státy, včetně udělování povolení. Členské státy mají povinnost informovat ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle čl. 5n(11) Reg. 833/2014.

⁴ <https://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?language=en&num=C-585/13%20P>

36. Je podle článku 5n zakázáno poskytování služeb ruské vládě nebo ruským subjektům prostřednictvím dceřiných společností ve třetích zemích?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Článek 5n zakazuje prodej, dodávky, převod, vývoz a poskytování služeb a softwaru ruské vládě nebo ruským subjektům. Poskytování služeb a softwaru ruské vládě nebo ruským subjektům provozovateli z EU prostřednictvím jejich dceřiných společností ve třetích zemích by mohlo být považováno za nepřímé poskytování těchto služeb, které by proto bylo podle článku 5n zakázáno.

Článek 12 navíc zakazuje subjektům EU účastnit se vědomě a úmyslně činností, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů v tomto nařízení.

37. Vztahuje se na státní příslušníky členských států EU zákaz poskytovat služby, i když jsou tyto služby poskytovány jako zaměstnanec mateřské společnosti v EU dceřiné společnosti v Rusku?

(Poslední aktualizace: 2. dubna 2024)

Ano. Podle článku 13 nařízení Rady 833/2014 se zákaz vztahuje na jakoukoli osobu na území Unie i mimo ni, která je státním příslušníkem členského státu. V důsledku toho by to zahrnovalo také zaměstnance provozovatelů z EU poskytujících zakázané služby dceřiné společnosti v Rusku.

Další informace viz také otázka 7.

PŘÍLOHA A – PŘEHLED ZÁKAZŮ SLUŽEB A SOFTWARE

	Skupina 1	Skupina 2	Skupina 3	Skupina 4
Rozsah	Účetnictví, audit, včetně povinného auditu, vedení účetnictví, daňové poradenství, obchodní a manažerské poradenství, služby pro styk s veřejností <i>Článek 5n odst. 1 Nařízení Rady 833/2014</i>	Architektonické a inženýrské služby, právní poradenství, IT poradenské služby <i>Článek 5n odst. 2 nařízení Rady 833/2014</i>	Služby průzkumu trhu a veřejného mínění, technické testování a analytické služby, reklamní služby <i>Článek 5n odst. 2a nařízení Rady 833/2014</i>	Software pro řízení podniků a software pro průmyslový design a výrobu uvedený v příloze XXXIX <i>Článek 5n odst. 2b nařízení Rady 833/2014</i>
	Ukončení smluv uzavřených před 4. červnem 2022 do 5. července 2022	Ukončení smluv uzavřených před 7. říjnem 2022 do 8. ledna 2023	Ukončení smluv uzavřených před 17. prosincem 2022 do 16. ledna 2023	Ukončení smluv uzavřených před 19. prosincem 2023 do 20. března 2024
Výjimka pro služby, které jsou nezbytně nutné pro výkon práva na obhajobu v soudním řízení a práva na účinný opravný prostředek <i>Článek 5n odst. 5 nařízení Rady 833/2014</i>	Použitelné	Použitelné	Nepoužitelné	Nepoužitelné
Výjimka pro služby, které jsou nezbytně nutné k zajištění přístupu k soudnímu, správnímu nebo rozhodčímu řízení v členském státě <i>Článek 5n odst. 6 nařízení Rady 833/2014</i>	Použitelné	Použitelné	Nepoužitelné	Nepoužitelné
Výjimka pro služby, které jsou nezbytně nutné pro uznání nebo výkon rozsudku nebo rozhodčího nálezu vyneseno v členském státě <i>Článek 5n odst. 6 nařízení Rady 833/2014</i>	Použitelné	Použitelné	Nepoužitelné	Nepoužitelné
Výjimka pro služby určené k výhradnímu použití subjektů vlastněných nebo ovládaných subjekty z EU, EHP nebo partnerské země kótované na burze <i>Článek 5n odst. 7 nařízení Rady 833/2014</i>	Použitelné (do 20. června 2024)	Použitelné (do 20. června 2024)	Použitelné (do 20. června 2024)	Použitelné (do 20. června 2024)

	Skupina 1	Skupina 2	Skupina 3	Skupina 4
Výjimka pro služby, které jsou nezbytné pro mimořádné události v oblasti veřejného zdraví, naléhavou prevencí nebo zmírnění události, která pravděpodobně bude mít vážný a významný dopad na lidské zdraví a bezpečnost nebo životní prostředí, nebo jako reakci na přírodní katastrofy <i>Článek 5n odst. 8 nařízení Rady 833/2014</i>	Nepoužitelné	Použitelné	Nepoužitelné	Nepoužitelné
Odchylka pro služby nezbytné pro: <i>Článek 5n odst. 10 Nařízení Rady 833/2014</i>				
<ul style="list-style-type: none"> humanitární účely (jako je doručení nebo usnadnění doručení pomoc, včetně zdravotnického materiálu, potravin nebo přesunu humanitárních pracovníků a související pomoci nebo při evakuacích) 	Použitelné	Použitelné	Použitelné	Použitelné
<ul style="list-style-type: none"> aktivity občanské společnosti, které přímo podporují demokracii, lidská práva nebo právní stát v Rusku 	Použitelné	Použitelné	Použitelné	Použitelné
<ul style="list-style-type: none"> fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států nebo partnerských zemí v Rusku nebo mezinárodních organizací 	Použitelné	Použitelné	Použitelné	Použitelné
<ul style="list-style-type: none"> zajištění kritických dodávek energie v rámci Unie a nákup, dovoz nebo přeprava titanu, hliníku, mědi, niklu, palladia a železné rudy do Unie 	Použitelné	Použitelné	Použitelné	Použitelné

	Skupina 1	Skupina 2	Skupina 3	Skupina 4
<ul style="list-style-type: none"> • zajištění nepřetržitého provozu infrastruktur, hardwaru a softwaru, které jsou zásadní pro lidské zdraví a bezpečnost nebo bezpečnost životního prostředí 	Použitelné	Použitelné	Použitelné	Použitelné
<ul style="list-style-type: none"> • zřízení, provoz, údržba, dodávky paliva a přepracování a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pokračování v projektování, výstavbě a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, jako je projekt Paks II, dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu lékařských radioizotopů a podobné lékařské aplikace nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje 	Použitelné	Použitelné	Použitelné	Použitelné
<ul style="list-style-type: none"> • poskytování služeb elektronických komunikací telekomunikačními operátory Unie nezbytných pro provoz, údržbu a bezpečnost, včetně kybernetické bezpečnosti, služeb elektronických komunikací v Rusku, na Ukrajině, v Unii, mezi Ruskem a Uníí a mezi Ukrajinou a Uníí, a pro služby datových center v Unii 	Použitelné	Použitelné	Použitelné	Použitelné
<ul style="list-style-type: none"> • výhradní použití právnických osob, subjektů nebo orgánů usazených v Rusku, které jsou vlastněny nebo výhradně nebo společně kontrolovány právníkou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou založeny nebo zřízeny podle práva členského státu, členské země Evropský hospodářský prostor, Švýcarsko nebo partnerská země uvedená v příloze VIII 	Použitelné	Použitelné	Použitelné	Použitelné